



# Lyftvagn

## Installations och bruksanvisning





Detta lyftbord är tillverkat av högkvalitativt stål och är anpassat för lyft och horisontell transport av gods på jämnt, hårt underlag. För Er säkerhet skall dessa instruktioner läsas innan bordet tas i bruk, och därefter förvaras lättåtkomligt.

**OBS:** all information i detta häfte är baserat på dagens data. Vi reserverar oss för eventuella förändringar på produkten, och därför rekommenderas kunden att själv uppdatera data.

## Innehåll

Varning.....	1
Observera.....	1
Daglig inspektion.....	2
Användarinstruktion.....	2
Specifikationer.....	3
Service instruktioner.....	3
Sprängskisslista över bord.....	4

## Varning

- Placera ej händer eller fötter i saxmekanismen.
- Tillåt ej andra personer att vistas framför eller bakom bordet när det är i rörelse.
- Flytta ej bordet när det är i upphissat läge. Lasten kan falla av.
- Vistas ej under bordet.

- Överbelasta ej lyftbordet.
- Placera ej fötter framför rullande hjul, det kan medföra skada.
- Var uppmärksam på nivåskillnader i golvet vid förflyttning av bordet. Lasten kan falla av.
- Använd ej lyftbordet på ojämnt eller mjukt underlag då bordet kan välta och utgöra fara.
- Lyft ej människor, dessa kan falla av och skada sig.

## Observera

- Läs denna manual noggrant. Felaktig användning kan orsaka skador.
- Detta lyftbord är en flyttbar lyft avsedd att lyfta och sänka last placerad på bordet. Använd ej bordet för andra ändamål än de det är avsett för.
- Alla personer som använder lyftbordet måste ha läst och förstått denna manual.
- Sänk ej lyftbordet för snabbt, då lasten kan falla av och orsaka skada.
- Kontrollera att lasten ligger säkert på bordet och avbryt operationen om lasten blir instabil.
- Bromsa bordet när last skall lastas på och av bordet.
- Snedbelasta ej bordet. Lasten skall täcka minst 80% av bordets yta.
- Använd ej lyftbordet till lös, instabil last.
- Praktisera underhållsarbete och servicearbete på bordet.

- Modifiera ej bordet utan tillverkarens skriftliga godkännande.
- Avlägsna last från bordet och använd säkerhetsspärren när bordet skall servas.
- Detta lyftbord är ej avsett att användas i våta miljöer.

## Daglig inspektion

Daglig inspektion är en effektiv hjälp när det gäller att hitta fel på lyftbordet. Kontrollera följande punkter dagligen före lyftbordet tas i bruk:

- Kontrollera att bordet är fritt från deformation och brottsskador.
- Kontrollera att ingen olja läcker från cylindern.
- Kontrollera höj- och sänkningsrörelsen hos bordet och även att den upplyfta positionen hålls utan att bordet sjunker.
- Kontrollera att hjulen kan röra sig obehindrat.
- Kontrollera bromsfunktionen.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är ordentligt åtdragna.

**OBS!** Använd aldrig bordet om något fel uppträcks!

## Användarinstruktion

### Att använda bromsen

**OBS!** När bordet inte används bör bromsen vara på, detta för att undvika plötsliga rörelser hos bordet.

Bordet är utrustat med ett bromsat länkhjul på höger sida.

- För att bromsa, trampa ner bromspedalen.
- För att släppa på bromsen, lyft upp bromspedalen.

### Att lyfta bordet

#### **WARNING!**

- Överbelasta inte lyftbordet, var noggrann med att inte överskrida angiven kapacitet.
- Snedbelasta ej lyftbordet. Lasten bör täcka åtminstone 80% av bordsytan.

Trampa ner lyftpedalen upprepade gånger tills bordet når önskad position. När den högsta positionen är uppnådd höjs bordet inte ytterligare även om pedalen trampas ner. Bordet sjunker något när det nått högsta position.

Den hydrauliska cylindern är anpassad för att hålla bordet i upplyft läge. Dessa hydrauliska system är utformade så att bordet sjunker långsamt under längre tid. Notera att när bordet är i upplyft position är detta inget definitivt läge utan tung belastning kan medföra att bordet sviktar något.

### Sänkning av bordet

**WARNING!** Placera inga händer eller fötter i saxmekanismen.

Genom att vrida på handtaget sänks bordet.

## Specifikationer

Art No.	Modell	Kapacitet (kg)	Bord (mm)	Höjd (mm)	Hjul (mm)	Vikt (kg)
13058-0103	TF30	300	815×500	340 900	Ø127	65
13058-0202	TF50	500	815×500	340 900	Ø127	118
13058-0301	TF75	750	1000×510	420 990	Ø147	125

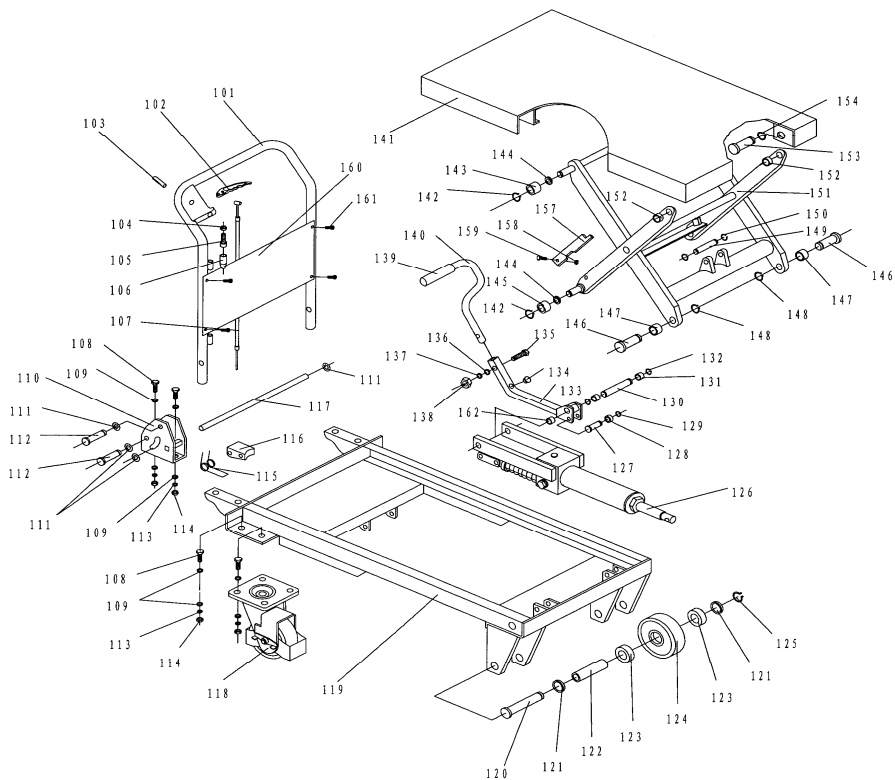
## Service instruktioner

**Byt hydraulolja en gång om året.**

**Smörj alla nedan uppräknade delar varje månad:**

- Cylinderfäste-olja
- Saxrullarnas friktionsytor-smörjfett
- Saxleder-olja
- Pedalinfästning-olja

## Bord (TF30/TF50)



## Sprängskisslista över bord (TF30/TF50)

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
101	Handtag	1	131	Bricka	2
102	Reglagehandtag	1	132	Ring	2
103	Fjäderpinne	1	133	Stång	1
104	Mutter	1	134	Dämpare	1
105	Bult med hål	1	135	Bult	1
106	Skydd	1	136	Bricka	1
107	Dragstång	1	137	Fjäderbricka	1
108	Bult	12	138	Mutter	1
109	Bricka	12	139	Skyddshölje	1
110	Fäste	2	140	Fotpedal	1
111	Ring	6	141	Bord	1
112	Pinne	4	142	Ring	4
113	Fjäderbricka	12	143	Saxrulle	2
114	Mutter	12	144	Bricka	4
115	Fjäder	2	145	Saxrulle	2
116	Dämpare	2	146	Pinne	2
117	Långt skaft	1	147	Bussning	2
118	Universalhjul	2	148	Ring	2
119	Ram	1	149	Pinne	1
120	Pinne	2	150	Ring	2
121	Bricka	4	151	Gaffelarm	1
122	Axel	2	152	Bussning	2
123	Lager	4	153	Pinne	2
124	Hjul	2	154	Ring	2
125	Ring	2	157	Stöd	2
126	Pumpenhet	1	158	Skruv	2
127	Pinne	1	159	Mutter	2
128	Bricka	1	160	Skydda Styrelse	1
129	Ring	1	161	Bult	4
130	Pinne	1	162	Bushing	2

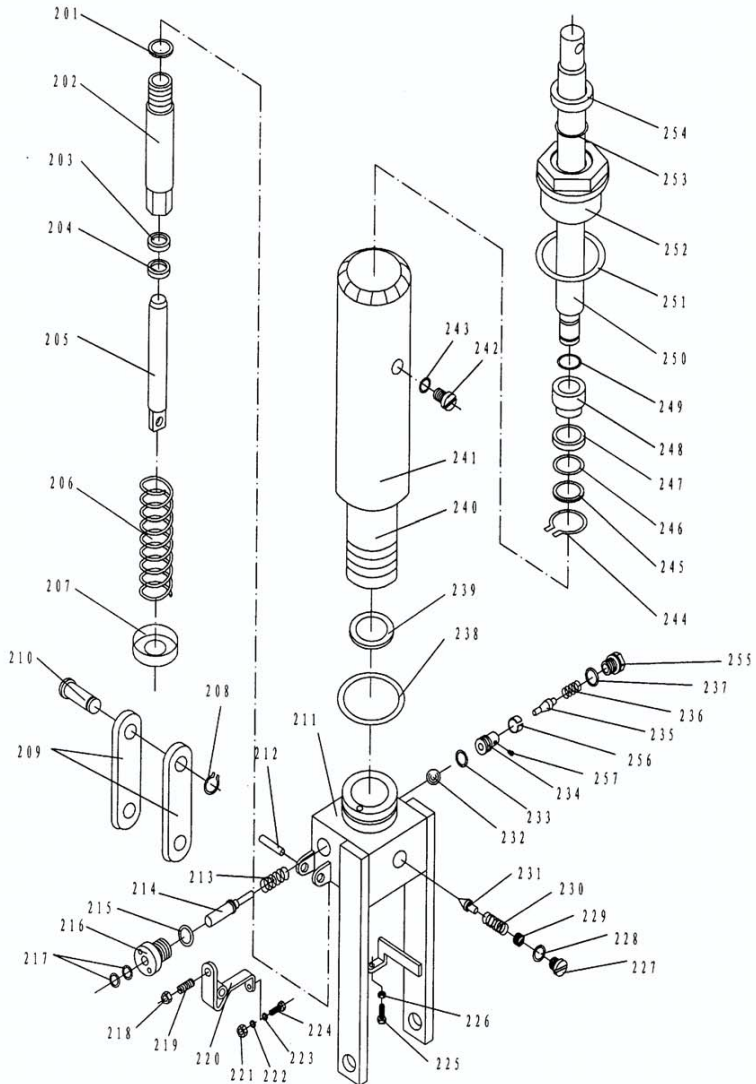




## Sprängskisslista över bord (TF75)

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
101M	Handtag	1	135	Skaft	1
102	Reglagehandtag	1	136	Ring	4
103	Fjäderpinne	1	137	Axel på hjul	2
104	Mutter	1	138	Pumpenhet	1
105	Bult med hål	1	139	Pinne	1
106	Skydd	1	140	Saxrulle	1
107	Dragstång	1	141	Ring	1
108	Fjäderpinne	1	142	Pinne	1
109	Skaft	1	143	Bricka	2
110	Cam	2	144	Ring	2
111	Pedal	1	145	Stång	1
112	Skruv	3	146	Dämpare	1
113	Mutter	3	147	Bult	1
114	Stor tvättmaskin	2	148	Bricka	1
115	Fjäderbricka	2	149	Fjäderbricka	1
116	Bult	2	150	Mutter	1
117	Bult	2	151	Skyddshölje	1
118	Mutter	2	152	Fotpedal	1
119	Rund Mutter	4	153	Ring	4
120	Fjäder	2	154	Saxrulle	2
121	Sitt Säte Ratten	2	155	Saxrulle	2
122	Bult	2	156	Bord	1
123	Broms	2	157	Ring	2
124	Bricka	4	158	Skaft	2
125	Lager	8	159	Gaffelarm	1
126	Hjul	4	160	Fjäderbricka	1
127	Axel	2	161	Skruv	1
128	Fjäderbricka	2	162	Skruv	2
129	Mutter	2	163	Mutter	2
130	Lager	2	164	Stöd	2
131	Bricka	2	165	Fjäderpinne	2
132	Lager	2	166	Skydda Styrelse	1
133	Ram	1	167	Bult	4
134	Bult	1	168	Bushing	2

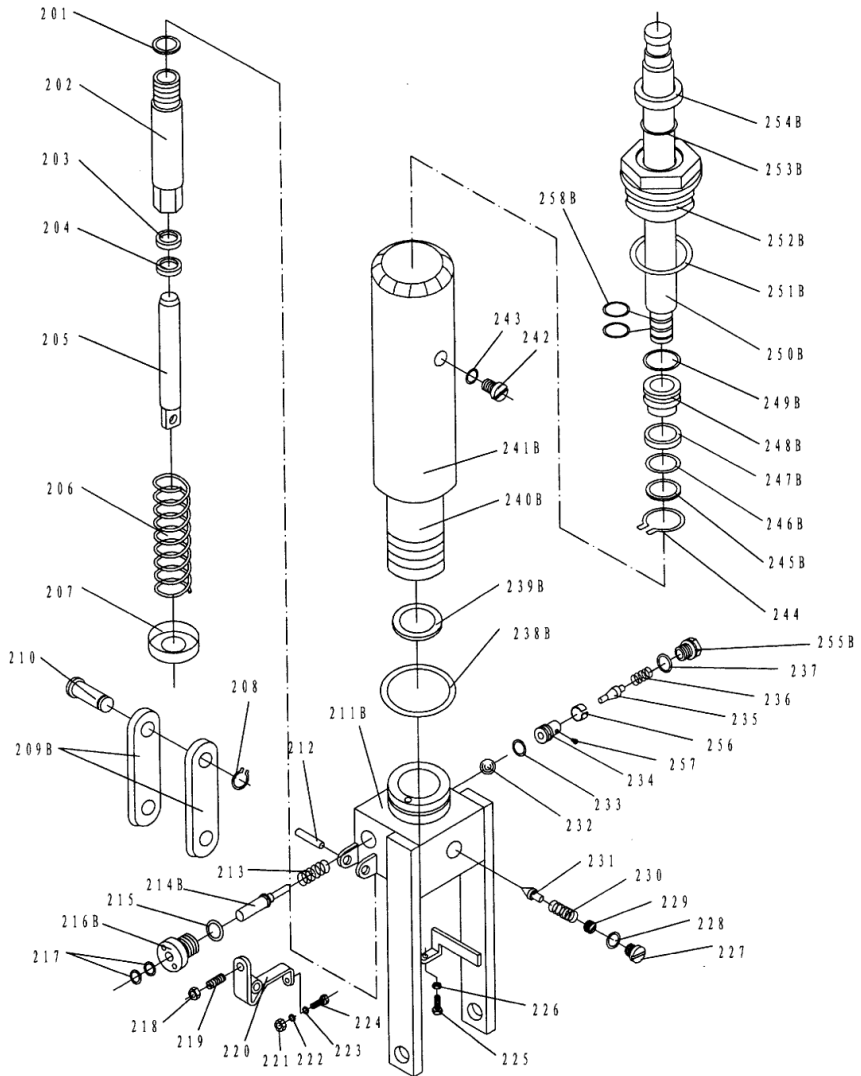
## Pump (TF30/TF50)



## Sprängskiss över pump (TF30/TF50)

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
201	Tätningbricka	1	230	Fjäder	1
202	Pumpcylinder	1	231	Axel för säkerhetsventil	1
203	Skyddsring	1	232	Stålkula	1
204	Y-tätning	1	233	O-ring	1
205	Pumpkolv	1	234	Säte för pumpventil	1
206	Fjäder	1	235	Axel för pumpventil	1
207	Fjäderhölje	1	236	Fjäder	1
208	Ring	1	237	Tätningbricka	1
209	Brickor	2	238	O-ring	1
210	Pinne	1	239	Tätningbricka	1
211	Pumphus	1	240	Cylinder	1
212	Elastisk pinne	1	241	Hölje	1
213	Fjäder	1	242	Bult	1
214	Pinne	1	243	Tätningbricka	1
215	Tätningbricka	1	244	Ring	1
216	Axelhylsa	1	245	Bricka	1
217	O-ring	2	246	O-ring	1
218	Mutter	1	247	Packning	1
219	Skruv	1	248	Kolv	1
220	Pendelarm	1	249	O-ring	1
221	Mutter	1	250	Kolvstång	1
222	Elastisk bricka	1	251	Tätningbricka	1
223	Bricka	1	252	Cylinderhölje	1
224	Bult med hål	1	253	O-ring	1
225	Bult med hål	1	254	Skyddsring	1
226	Mutter	1	255	Plugg	1
227	Plugg	1	256	Ventilsäte	1
228	O-ring	1	257	Bult	1
229	Justeringsbul	1			

## Pump(TF75)



## Sprängskiss över pump (TF75)

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
201	Tätningbricka	1	230	Fjäder	1
202	Pumpcylinder	1	231	Axel för säkerhetsventil	1
203	Skyddsring	1	232	Stålkula	1
204	Y-tätning	1	233	O-ring	1
205	Pumpkolv	1	234	Säte för pumpventil	1
206	Fjäder	1	235	Axel för pumpventil	1
207	Fjäderhölje	1	236	Fjäder	1
208	Ring	1	237	Tätningbricka	1
209B	Brickor	2	238B	O-ring	1
210	Pinne	1	239B	Tätningbricka	1
211B	Pumphus	1	240B	Cylinder	1
212	Elastisk pinne	1	241B	Hölje	1
213	Fjäder	1	242	Bult	1
214B	Pinne	1	243	Tätningbricka	1
215	Tätningbricka	1	244	Ring	1
216B	Axelhylsa	1	245B	Bricka	1
217	O-ring	2	246B	O-ring	1
218	Mutter	1	247B	Packning	1
219	Skruv	1	248B	Kolv	1
220	Pendelarm	1	249B	O-ring	1
221	Mutter	1	250B	Kolvstång	1
222	Elastisk bricka	1	251B	O-ring	1
223	Bricka	1	252B	Cylinderhölje	1
224	Bult med hål	1	253B	O-ring	1
225	Bult med hål	1	254B	Skyddsring	1
226	Mutter	1	255B	Plugg	1
227	Plugg	1	256	Ventilsäte	1
228	O-ring	1	257	Bult	1
229	Justeringsbul	1	258B	O-ring	2

**EG-Försäkran om överensstämmelse**

EC-Declaration of conformity

EF-Forsikring om overensstemmelse

EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Tillverkarens namn, adress, tel/fax.nr / Manufacturers name, adress, tel/fax.no  
/ Produzentens navn, adresse, tlf/fax.nr / Valmistajan nimi, osoite, puh./faksinro  
**Gigant Arbetsplats AB, 441 80, Alingsås, Sweden, Tel 46-322-606800, Fax 46-322-606840**

**Beskrivning av produkter : Märke, typbeteckning, serie nr etc .**

Description of products : Mark, type designation, serial no etc .

Beskrivelse av produkter : Merke, typebetegnelse, serie nr etc .

Tuotteiden kuvaus: Merkki, tavanimike, sarjanumero yms:

**lifting table: 13058-0103, 13058-0202, 13058-0301****Tillverkning har skett i enlighet med följande EG-direktiv :**

Manufacturing is done in accordance with the following EC-directive :

Produksjon har skedd i overensstemmelse med følgende EF-direktiv :

Valmistus on tapahtunut seuraavien EU-direktiivien mukaisesti:

**2006/42/EC****Tillverkning har skett i enlighet med följande harmoniserade standarder :**

Manufacturing is done in accordance with the following harmonized standards :

Produksjon har skjedd i overensstemmelse med følgende harmoniserende standarder :

Valmistus on tapahtunut seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

**EN1570-1: 2011****Obligatoriskt/frivilligt test har gjorts hos nedanstående anmält organ/företag :**

Compulsory/voluntary test is done by the below mentioned notified body/company :

Obligatoriskt/frivilligt test er gjort hos nedenforstående oppgitte organ/foretak :

Pakollinen/vapaaehtoinen testaus on suoritettu alla mainitun toimielimen/yrityksen toimesta:

**NOBLELIFT EQUIPMENT JOINT STOCK CO., LTD.****Undertecknad försäkrar att angivna produkter uppfyller angivna säkerhetskrav.**

Undersigned assures that the stated products comply with the stated safety requirements.

Undertegnede forsikrer at oppgitte produkter oppfyller oppgitte sikkerhetskrav.

Allekirjoittanut vakuuttaa täten, että mainitut tuotteet täyttävät mainitut turvallisuusvaatimukset.

**Datum/Date/Dato/PäiväysUnderskrift/Signature/AllekirjoitusBefattning/Position//Asema**

2012-11-29

Olof Nyberg



Managing Director

**Namnförtydligande/Clarific. of signature/Nimenselvennys**



[www.gigant.se](http://www.gigant.se)